

mise à jour lundi 17 décembre 2001 16:52

Bouddhisme

Menu



Lexique

Copyright © Sâdhana

Il nous a paru nécessaire de dresser ce lexique pour faciliter la compréhension de certains termes et notions à l'intention de personnes qui ne sont pas encore familiarisées avec la terminologie bouddhique.

Ce lexique appartient au livre " **Les Nombres de la Tradition** ", publié aux Editions Sâdhana par le vén. Saddhânda. De ce fait, il est **soumis à Copyright** et ne doit **en aucun cas être reproduit à des fins commerciales. Il peut l'être uniquement pour étude personnelle.**

Abhidharma - Commentaires métaphysiques sur l'Enseignement du Bouddha, faits par ses disciples ou des maîtres lors de la division des écoles postérieures, du **II av. J-C. au VII ap. J-C**, le plus connu est l'**Abhidharmakosha** de **Vasubandhu**, il en existe d'autres qui donne dans la plus grande complexité exégétique.

Abhiseka - consécration d'un disciple, moine par le maître, le gourou, se déroulant en plusieurs étapes, correspond à l'onction de la tradition chrétienne

Anattâ ou sans soi-même – **anatman**, c'est la doctrine fondamentale du Bouddhisme sans la compréhension de laquelle une connaissance du Bouddhisme est tout à fait impossible, Cela se résume à l'impersonnalité de l'existence du Soi

Arhat (arahat ou Arahant) - quatrième stade du disciple éveillé et totalement libéré des dix liens

Âsana - posture assise; peut se compléter avec des mudrâ

Avijjâ - Avidyâ - ignorance, aberration, égarement, source primordiale de tous les maux de ce monde

Âyatana - les douze bases dont dépend le processus mental

Bhâvanâ - développement mental selon les deux procédés de la tranquillité de l'esprit et de l'inspection de celui-ci

Bodhi - but suprême du **Mahâyâna**, à savoir l'Eveil

Bodhicitta - l'esprit d'Eveil que l'on cherche à découvrir, réaliser et cultiver.

Bodhisattva - être ou disciple éveillé, destiné à être un bouddha futur en raison de son renoncement à entrer dans le **Nirvâna** pour sauver les autres êtres

Bojjhanga - les sept facteurs de l'Eveil

Bouddha - être pleinement éveillé, libéré de toutes les passions, désigne généralement l'Eveillé ou le Réalisé

Chakra - la roue, un des sept précieux biens et aussi centre énergétique reliant les canaux subtils.

Cetanâ - les volitions déclenchant les actions

Citta - esprit ou conscience ou état de conscience, synonyme de **Vijñâna**

Cittamâtra - Ecole dite de l'Esprit seul fondée par **Asanga** admettant la vacuité tout en affirmant l'existence de l'esprit.

Dâkinî - divinités d'un rang inférieur correspondant aux cinq **dhyâni-bouddha**, aux quatre gardiens du mandala,...

Deva - êtres célestes organisés selon différentes catégories

Dhâranî - texte d'invocation sacrée, formule méditative, faisant partie d'une pratique rituelle: Dai Shin Dharani, le rituel des morts japonais

Dharma - au sens littéral signifie porteur d'un contenu, que ce soit la loi, la constitution, les choses, les objets mentaux, ... Il désigne plus couramment l'Enseignement du Bouddha et l'ordre naturel des choses, le dharma de

l'herbe est d'être broutée par la vache, celui de la vache est de fournir du lait, par ex.

Dhātu - les éléments parties fondamentales constituantes d'un tout

Dhyâna - "absorption" état méditatif profond dans lequel on parvient à l'extase ou **Jhâna**.

Dhyâni-Bouddhas - dénommées faussement bouddhas de méditation, ils correspondent aux antidotes des cinq poisons qui obscurcissent le mental de l'être humain.

Ditthi - vue, croyance, opinion, inspection se rapportant aux vues erronées

Gâthâ - passage poétique, contenu ou non dans un **sûtra**, ou vers à connotation didactique

Heruka - forme courroucée des déités, " buveur du sang " de l'ego!

Hetu - relation causale ou racine conditionnante

Hînayâna – ou **Théravâda**, véhicule dit inférieur, mais primordial car, à la base de tous les autres, dans l'énoncé de l'enseignement du Bouddha **Shâkyamouni**, enseignement à partir duquel le but suprême est le Nirvâna et non la Bodhi.

Indriya - facultés des 22 phénomènes

Jarâ - vieillesse, déclin

Jâti - naissance sous quatre modes

Javana - impulsion, phase du processus de la conscience,

Jhâna - Absorption ou extase de l'état d'absorption, état de conscience avancée

Jîva - principe vital

Kalpa - cycle temporel de la cosmologie indienne

Kanjyour - Recueil des **108 textes** sacrés du Bouddhisme tibétain

Karma - désigne les ensembles **pensées-actions** bons ou mauvais, le terme de volitions bonnes ou mauvaises est plus approprié, causant ainsi la renaissance des êtres et conditionnant leur destinée

Karûna que l'on a traduit par compassion et qui signifie plutôt conjointement le désir et l'action de soulager autrui de sa souffrance

Kasina - désigne un tout, complet et entier, moyen de produire et développer la concentration de l'esprit

Kâya - accumulation, groupe, corps

Klesha - souillures désignant les passions qui altèrent la nature immaculée de l'esprit

Kusala - ou karmiquement bonnes, **akusala** est le contraire

Lama - terme désignant le maître des écoles tibétaines, trop galvaudé et mal traduit, il correspond au stade de perfection au-delà duquel il n'y a point à aller. A différencier de **Guéshé** qui est une sorte de professeur

Mâdhyamika - désigne le caractère médian de l'école de la **Voie du Milieu** instiguée par **Nâgârjuna**, prônant la Vacuité des êtres et des phénomènes,

Magga ou Mârگا - désigne l'**Octuple Noble Sentier** ou O.N.S

Mahâyâna - désigne le Grand Véhicule, par rapport au **Theravâda** et concentre ses enseignements sur la réalisation bodhisattvique plus que sur celle d'arahat ou saint

Mahâmudrâ - ou grand symbole, but de la voie tantrique de l'anuttarayoga tantra.

Mahâsânghika - désigne l'école de la grande Sangha (incluant religieux et laïcs) dont la Voie du Milieu est issue, elle peut aussi désigner l'assemblée des 500 arhats.

Mahâyâna dit le Grand véhicule, s'attache à la visée altruiste de l'Eveil, comparativement au Theravâda qui serait plus égoïste.

Maitreya - émanation messianique du **Bouddha du Futur** qui apparaîtra **5'000** ans après la mort du Bouddha Shakyamouni

Majjhima-patipadâ - La voie du Milieu désignant, en particulier, l'O.N.S

Mandala - diagramme à connotation ésotériquement cosmique destiné à permettre à son auteur ou à ceux qui le regardent, avec concentration, de réintégrer leur nature propre au sein de l'Univers. La majorité des mandalas sont consacrés à des divinités et font partie des **rituels tantriques** qui leur sont destinés.

Mâna - l'orgueil, l'un des **dix liens** qui ne disparaît qu'avec l'obtention d'état d'arahat

Mano-dhātu - élément de l'esprit

Mantra - formule sacrée répétitive destinée à une divinité ou au Bouddha, dont les fréquences sonores ont un impact certain, voire magique, sur le processus méditatif et contemplatif des tantras.

Mettâ - bonté dans l'acception de " tout Amour "

Mudrâ - geste ou positions des mains dont les principales correspondent à des périodes de la vie du Bouddha, et sont peu utilisés, par les laïcs - même les religieux, à l'exception de ceux de la méditation. D'autres mudrâs complexes font partie des rituels tantriques.

Nâgâ - serpent qui protégea **Bouddha** des intempéries lors de ses méditations

Nâma-rûpa - esprit et corporéité: quatrième lien de l'origine conditionnée

Nimitta - marque, signe, image mentale surgissant dans l'esprit concentré

Nirvâna - extinction, cessation de souffler, désigne l'état où l'on est affranchi du désir, constitue le but ultime de la cessation de la volition de vie catégorique selon le **Hînayâna**.

Nîvarana - empêchements, obstacles à l'esprit en voie d'Eveil

Paccaya - conditions ou conditionnement des phénomènes

Padhâna - effort au nombre de quatre dans le sixième pas de l'ONS

Pâramitâs - perfections au nombre de six ou dix selon les écoles

Paticca-samuppâda - origine conditionnée ou conditionnalité de tous les phénomènes, c'est à dire les douze chaînons de la roue de la Vie

Prajñâ - compréhension, connaissance, intelligence inspective

Prajñâ-pâramitâ - perfection de la Sapience, sixième des perfections, considérée comme la plus importante par le Mahâyâna. Son soutra, sous sa forme condensée (**hridaya**, l'essence et non le cœur comme il est dit d'une manière erronée) est le plus récité dans le monde bouddhiste mahâyâniste, une à plusieurs fois par jour.

Pratyeka-buddha - stade suprême d'évolution **theravâda**, à savoir devenir bouddha-pour-soi tout en ne s'ouvrant pas les portes

bodhisattviques.

Preta - êtres fantomatiques affamés, errant dans l'attente d'une réincarnation

Pûjâ - cérémonie rituelle d'adoration, vénération, dévotion, offrandes

Rigpa - état de présence claire et discernante sans attachement et sans conditionnement

Sâdhana - méthode spirituelle d'accomplissement pour réaliser la Voie vers l'Eveil par le contrôle du mental et du corps en éliminant progressivement tout ce qui est superflu à la concentration et à la méditation correctes. Le Tantrisme en revendique la paternité soit par invocation, soit par méditation, soit par visualisation du Bouddha ou d'autres divinités selon l'école suivie.

Samâdhi - état dans lequel l'esprit est fermement fixé sur un seul objet, ou unicité de l'esprit

Samatha - synonyme de samâdhi, la tranquillité, cette méthode va de pair avec **Vipassanâ**, l'inspection, la vision profonde.

Samsâra - cycle des renaissances ou transmigration perpétuelle, désignant l'océan toujours agité de la vie (cf. anecdote de la tortue aveugle)

Sangha - initialement troupeau, par suite réunion ou congrégation

Sankhâra - formation ou état de formation

Sati-patthâna - de **Sati** présence d'esprit et **patthâna**, signifiant l'application consistant à avoir notion de la présence d'esprit

Shrâvaka - auditeur du Bouddha, disciple dans un sens restreint

Shûnyatâ - vide ou vacuité, les formes d'existence sont dépourvues de permanence, de personnalité, de vrai bonheur

Skandha - nomme les cinq **agrégats**. Ce sont les cinq aspects sous lesquels le Bouddhisme résume tous les phénomènes mentaux et physiques de l'existence à l'homme ignorant, comme étant son ego

Soûtras - Textes canoniques prononcés en majeure partie par le Bouddha lui-même ou énoncés dans la suite de la Transmission du Dharma par des grands patriarches. On a tendance à attribuer au Bouddha nombres de soûtras dont il ne serait pas l'auteur formel, comme le **soûtra du Lotus**.

Srāvaka - auditeur, se dit de quelqu'un qui a eu le privilège d'entendre directement le Bouddha du vivant de celui-ci, autre orthographe

Stûpa - Tumulus érigé selon des règles précises pour contenir les reliques du Bouddha ou d'un saint, bodhisattva ou sage, il obéit à certaines règles très précises surtout dans son aspect tibétain de **chorten**

Tanhâ - désigne la soif ou désir engendrant l'insatisfaction, cause principale de la souffrance et du samsâra

Tanjiour - commentaires sur les **108 volumes du Kanjiour** et d'autres auteurs renommés

Tantra - pratique à caractère **ésotérique voire magique**, dont les racines sont antérieures à l'existence du Bouddha, héritières qu'elles sont soit de l'hindouisme, du Bön, des chamanismes et animismes préexistants dans les régions ou pays où elles se sont peu ou prou amalgamées à la doctrine bouddhique ou l'ont amalgamée

- pratique ésotérique dont les nombreux développements lui sont postérieurs et qui ne font pas partie expressément de l'Enseignement de base du Bouddha. On leur a attribué une connotation faussement sexuelle en confondant abusivement stupre fornicatoire et codification morale.

Tathatâ - ce mot a plusieurs interprétations, mais la plus plausible est la qualité d'être tel, ou telléité.

Tathâgata - épithète du Bouddha " l'Ainsi-venu, l'Ainsi-allé "

Tathâgatagarbha - la nature de Bouddha présente dans chaque être

Theravâda - doctrine des Anciens, à savoir celle fixée par les **500 arhats**, réunis en concile peu après la mort du Bouddha

Tripitaka: Triple corbeille de l'Enseignement comportant le **Vinaya** ou règles monastiques, les **Soûtras** ou discours du Bouddha, l'**Abidharma** ou commentaires sur ces discours.

Upâdâna - degré intensif de la soif du désir, considéré comme l'attachement

Upâya - la méthode - éléments salvifiques qui permettent au Bouddha de sauver les êtres des trois temps. Il existe les moyens habiles **Upâya Kaushalya**, internes pour permettre au disciple de parvenir à l'Eveil et externes pour diffuser ceux internes, à savoir une sorte de missionnariat de la Bonne Loi.

Upekkhâ - imperturbabilité, ne doit pas être confondue avec la sensation d'indifférence, appelée elle, adukkhâ-asukhâ vedanâ (sensation neutre, à savoir sans souffrance - sans bonheur)

Vimokkha - libération, affranchissement

Vijñâna - la conscience est le cinquième skandha et le troisième lien, se divise en six sortes selon les organes des sens... et même plus !

Vinaya - ensemble des textes régissant la discipline monastique aussi bien pour les hommes que pour les femmes.

Visuddhi - purification

Vajrayâna - ou Véhicule du **Diamant**, coupeur de l'Ego. Appartenant de par la finalité bodhisattvique au Mahâyâna, il est particulier au Tibet et se considère comme le véhicule permettant d'arriver à l'Eveil en une seule vie.

Yâna - dénommé abusivement véhicule. Défini comme Moyen de parvenir, c'est en fait la tradition, adoptée par différentes écoles, pour parvenir à l'Eveil sous ces différentes appellations. Il est impératif de leur ôter quelque velléité de suprématie, elles sont différentes, peuvent être quelquefois progressivement complémentaires dans leur approche respective.

Yidam - Dieux tutélaires du **Tibet** et des lamas, invoqués afin d'être protégés dans les nombreuses circonstances de la vie. On admet aussi que ce terme dénomme la personnalisation d'une fonction de l'Eveil sous forme d'une déité

Yoga - relation, union avec le divin ou le cosmique

Yogâcâra - école bouddhiste idéalisante, selon laquelle le Triple monde n'est que formation mentale

Zen - héritier du **Dhyâna** bouddhique et du **Ch'an** chinois, le Zen repose avant tout sur la pratique du **Zazen** ou assise méditative silencieuse. C'est, par excellence, la tradition (quatre écoles connues) qui perpétue la quintessence de l'Ici et Maintenant, ainsi que celle du Lâcher-prise. Il existe d'autres variantes, selon les sectes, qui lui sont analogues dans "silencéité".

[Bouddhisme](#)

[Menu](#)